

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Bundesamt für<br>Ausrüstung,<br>Informationstechnik<br>und Nutzung<br>der Bundeswehr | VG 95001-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VG |
| ICS 01.100.01                                                                        | <p>Ersatz für<br/>VG 95001-1:2010-01</p> <p>Supersedes<br/>VG 95001-1:2010-01</p> <p><b>Zeichnungssatz —<br/>Teil 1: Allgemeine Festlegungen;<br/>Text Deutsch und Englisch</b></p> <p>Drawing set —<br/>Part 1: General provisions;<br/>Text in German and English</p> <p>Liasse de dessins —<br/>Partie 1: Dispositions générales;<br/>Texte en allemand et anglais</p> <p>Gesamtumfang 14 Seiten<br/>Total extent 14 pages</p> <p>Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw)</p> |    |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |

| Inhalt                                                                       |           | Contents                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                              | Seite     |                                                                                 | Page      |
| <b>Vorwort</b>                                                               | <b>3</b>  | <b>Foreword</b>                                                                 | <b>3</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich</b>                                                   | <b>3</b>  | <b>1 Scope</b>                                                                  | <b>3</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen</b>                                              | <b>4</b>  | <b>2 Normative references</b>                                                   | <b>4</b>  |
| <b>3 Begriffe</b>                                                            | <b>6</b>  | <b>3 Terms and definitions</b>                                                  | <b>6</b>  |
| <b>4 Zeichnungssatz</b>                                                      | <b>6</b>  | <b>4 Drawing set</b>                                                            | <b>6</b>  |
| 4.1 Ausführung, Aufbau                                                       | 6         | 4.1 Design, structure                                                           | 6         |
| 4.2 Arten und Umfang                                                         | 7         | 4.2 Types and scope                                                             | 7         |
| 4.3 Bezeichnung                                                              | 8         | 4.3 Designation                                                                 | 8         |
| <b>5 Benummerung der Dokumente</b>                                           | <b>9</b>  | <b>5 Numbering of the documents</b>                                             | <b>9</b>  |
| <b>6 Normen</b>                                                              | <b>9</b>  | <b>6 Standards</b>                                                              | <b>9</b>  |
| <b>7 Änderungsdienst</b>                                                     | <b>10</b> | <b>7 Modification service</b>                                                   | <b>10</b> |
| <b>8 Qualitätssicherung</b>                                                  | <b>10</b> | <b>8 Quality assurance</b>                                                      | <b>10</b> |
| 8.1 Qualitätsprüfungen                                                       | 10        | 8.1 Quality inspections                                                         | 10        |
| 8.2 Qualitätssicherung                                                       | 12        | 8.2 Manufacturers quality assurance                                             | 12        |
| 8.3 Güteprüfung                                                              | 12        | 8.3 Government quality inspection                                               | 12        |
| <b>9 Ergänzungen zum Umfang eines Zeichnungssatzes</b>                       | <b>12</b> | <b>9 Selection criteria for the scope of drawing sets</b>                       | <b>12</b> |
| 9.1 Allgemeines                                                              | 12        | 9.1 General                                                                     | 12        |
| 9.2 Fertigungsdokumente                                                      | 12        | 9.2 Production documents                                                        | 12        |
| 9.3 Konstruktionsgrundlagen                                                  | 13        | 9.3 Basic design data                                                           | 13        |
| 9.4 Informationsdokumente                                                    | 13        | 9.4 Information documents                                                       | 13        |
| <b>10 Erstellen/Ergänzen von Zeichnungsdokumenten für logistische Zwecke</b> | <b>13</b> | <b>10 Preparation/Supplementing of drawing documents for logistical reasons</b> | <b>13</b> |
| <b>11 Lieferung</b>                                                          | <b>13</b> | <b>11 Delivery</b>                                                              | <b>13</b> |
| 11.1 Allgemeines                                                             | 13        | 11.1 General                                                                    | 13        |
| 11.2 Dateiname                                                               | 14        | 11.2 Data name                                                                  | 14        |
| 11.3 Versandregelung                                                         | 14        | 11.3 Delivery regulation                                                        | 14        |
| <b>Tabellen</b>                                                              |           | <b>Tables</b>                                                                   |           |
| <b>Tabelle 1 — Festlegung der Daten-Pflichtfelder für Dateinamen</b>         | <b>14</b> | <b>Table 1 — Specification of the required fields for file names</b>            | <b>14</b> |

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

## Vorwort

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Verfahrensnorm für den Bereich Zeichnungssätze für die Bundeswehr.

Diese Norm wurde vom NA 140-00-22 AA „Technische Dokumente/Maschinenelemente“ erarbeitet.

VG 95001, *Zeichnungssatz*, besteht aus:

- Teil 1: Allgemeine Festlegungen
- Teil 2: Stücklisten
- Teil 3: Änderungen
- Teil 6: Zulassungspflichtige Teile, Kennzeichnung
- Teil 8: Kennbuchstaben für Dokumentenarten
- Teil 9: Schriftfelder

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

## Änderungen

Gegenüber VG 95001-1:2010-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) 11.1 (Allgemeines) überarbeitet;
- b) normative Verweisungen überarbeitet;
- c) Norm redaktionell überarbeitet.

## Frühere Ausgaben

VG 95001: 1956-05, 1961-02, 1964-12  
 VG 95001-1: 1981-07, 1984-12, 1993-07, 1998-09, 2002-07, 2006-08, 2010-01  
 VG 95032: 1961-06  
 TL A-0034: 2004-02-12  
 TL A-0034 Teil 1: 1987-09  
 TL A-0034 Teil 2: 1987-09

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt, wenn für die Bundeswehr Zeichnungssätze aufgrund vertraglicher Vereinbarungen erstellt werden.

Sie legt die Art, den Aufbau, die Ausführung und den Umfang von Zeichnungssätzen fest.

## Foreword

The presented standard is a process standard for drawing sets for the Bundeswehr.

This standard has been prepared by the NA 140-00-22 AA „Technical documentation and machine elements“.

VG 95001, *Drawing set*, consists of:

- Part 1: General provisions
- Part 2: Part lists
- Part 3: Changes on drawings
- Part 6: Parts requiring qualification, Marking
- Part 8: Code Letters for type of documents
- Part 9: Title blocks

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Amendments

Compared with VG 95001-1:2010-01 the following amendments have been adopted:

- a) 11.1 (General) revised;
- b) normative references revised;
- c) standard revised editorially.

## Previous edition

## 1 Scope

This standard covers the preparation of drawing sets for the Bundeswehr based on contractual agreements.

It stipulates type, structure, design and scope of drawing sets.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 30-5, *Technische Zeichnungen — Zeichnungsvereinfachung — Teil 5: Fremdteil-Zeichnungen, Ausführung*

DIN 199-1, *Technische Produktdokumentation — CAD-Modelle, Zeichnungen und Stücklisten — Teil 1: Begriffe*

DIN 820 (alle Teile), *Normungsarbeit*

DIN 6789-1:1990-09, *Dokumentationssystematik — Aufbau Technischer Produktdokumentationen*

DIN 6789-2:1990-09, *Dokumentationssystematik — Dokumentensätze Technischer Produktdokumentationen*

DIN 6789-3:1990-09, *Dokumentationssystematik — Änderung von Dokumenten und Gegenständen; Allgemeine Anforderungen*

DIN 6789-4:1995-10, *Dokumentationssystematik — Teil 4: Inhaltliche Gliederung Technischer Produktdokumentationen*

DIN 6789-5:1995-10, *Dokumentationssystematik — Teil 5: Freigabe in der Technischen Produktdokumentation*

DIN 6789-6:1998-05, *Dokumentationssystematik — Teil 6: Verfälschungssicherheit digitaler technischer Dokumentation*

DIN 6789-7:2005-06, *Dokumentationssystematik — Teil 7: Qualitätskriterien für Freigabeprozesse digitaler Produktdaten*

DIN EN 16341, *Auswahl von Normen und anderen normartigen Dokumenten für wehrtechnische Produkte und Dienstleistungen — Rangfolge*

DIN EN 45020, *Normung und damit zusammenhängende Tätigkeiten — Allgemeine Begriffe*

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 30-5, *Technical drawings — Simplified drawing — Part 5: Foreign part drawings, directions for preparing*

DIN 199-1, *Technical product documentation — CAD-Models, drawings and items lists — Part 1: Vocabulary*

DIN 820 (all parts), *Standardization*

DIN 6789-1:1990-09, *Systematic arrangement of documents — Arrangement of technical product documentation*

DIN 6789-2:1990-09, *Systematic arrangement of documents — Sets of documents of technical product documentation*

DIN 6789-3:1990-09, *Systematic arrangement of documents — Revisions of documents and items; general requirements*

DIN 6789-4:1995-10, *Systematic arrangement of documents — Part 4: Structure of contents of technical product documentation*

DIN 6789-5:1995-10, *Systematic arrangement of documents — Part 5: Release of technical product documentation*

DIN 6789-6:1998-05, *Systematic arrangement of documents — Part 6: Protection against falsification of digital technical documentation*

DIN 6789-7:2005-06, *Systematic arrangement of documents — Part 7: Quality criteria for the release process of digital product data*

DIN EN 16341, *Selection of standards and standard-like documents for defence products and services — Order of preference*

DIN EN 45020, *Standardization and related activities — General vocabulary*

DIN EN ISO 5457:2010-11, *Technische Produktdokumentation — Formate und Gestaltung von Zeichnungsvordrucken (ISO 5457:1999 + Amd. 1:2010); Deutsche Fassung EN ISO 5457:1999 + A1:2010*

DIN EN ISO 5457:2010-11, *Technical product documentation — Sizes and layout of drawing sheets (ISO 5457:1999 + Amd. 1:2010); German version EN ISO 5457:1999 + A1:2010*

VG 95001-2, *Zeichnungssatz — Teil 2: Stücklisten*

VG 95001-2, *Drawing set — Part 2: Parts lists*

VG 95001-3, *Zeichnungssatz — Teil 3: Änderungen*

VG 95001-3, *Drawing set — Part 3: Changes on drawings*

VG 95001-6, *Zeichnungssatz — Teil 6: Zulassungspflichtige Teile, Kennzeichnung*

VG 95001-6, *Drawing set — Part 6: Drawings for qualified products, marking*

VG 95001-8, *Zeichnungssatz — Teil 8: Kennbuchstaben für Dokumentenarten*

VG 95001-8, *Drawing set — Part 8: Code letters for type of documents*

VG 95001-9, *Zeichnungssatz — Teil 9: Schriftfeld*

VG 95001-9, *Drawing set — Part 9: Title block*

VG 95003, *Zeichnungssatz — Aufbauübersicht*

VG 95003, *Drawing Set — Survey of Structure*

VG 95024, *Zeichnungssatz — Kennzeichnungsangabe, Stelle, Verfahren, Schrift, Umfang*

VG 95024, *Drawing set — Identification details, location, procedure, lettering, scope*

VG 95030, *Konstruktionsstand — Richtlinie für das Erfassen und Festlegen des Konstruktionsstandes*

VG 95030, *Configuration baseline — Identification and establishment of the configuration baseline*

VG 95031 (alle Teile), *Änderung von Wehrmaterial*

VG 95031 (all Parts), *Modification of defence materiel*

VG 95034, *Technische Dokumente — Verweis auf Benutzungsrechte*

VG 95034, *Technical documents — Reference to rights of use*

VG 95036, *Technische Dokumente — Nutzungsrechtliche Kennzeichnung*

VG 95036, *Technical documents — Marking related to right of use*

VG 95212, *Listen zugelassener Bauelemente (LZB)*

VG 95212, *Lists of approved components (LZB)*

VG 95657, *Mechanische Verbindungselemente — Verbindungselemente und Bedienteile, Übersicht*

VG 95657, *Fasteners — Fasteners and actuators — Survey*